



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



STANDARD OPERATING PROCEDURES
**FOR CHILD VICTIMS OF
HUMAN TRAFFICKING**



AICS- Agenzia Italiana per la
Cooperazione allo Sviluppo
Sede di Khartoum
Street 33, Al Amarat
Khartoum - Sudan
Tel: +249 (0) 183 483 466
Facebook Page: @AICSKHARTOUM
Website: www.khartoum.aics.gov.it

This publication has been realized within the project TADMEEN AID 11113 funded by the Italian Agency for Development Cooperation.

The views expressed in this publication are those of the authors and do not necessarily reflect the views or policies of the Italian Agency for Development Cooperation.

The Italian Agency for Development Cooperation is not responsible for any inaccurate or libelous information, or for the erroneous use of information.

CONTENTS

1. Introduction	1
2. Legal framework	1
3. Definition of terms	2
4. The Principles underlying the procedures	4
5. The Standard operating procedures for child victims of human trafficking	6
SOP 5.1 Identification and establishment of the child's status and identity	7
Measure 5.1.1 Initial referral and identification	7
Measure 5.1.2 Determine the status of the victim according to law	8
Measure 5.1.3 Preliminary submission of information	9
Measure 5.1.4 Early risk assessment	9
Measure 5.1.5 Language and translation	10
Measure 5.1.6 Reflection period (decision thinking period) and temporary stay period	11
SOP 5.2 Care and services	12
Measure 5.2.1 Assess the needs of the victim	12
Measure 5.2.2 Provision of services	13
SOP 5.3: Return and community reintegration	13
SOP 5.4 Criminal Procedures	15
Measure 5.4.1: Collect evidence with victim support	15
Measure 5.4.2: Prepare the victim before the main hearing	16
Measure 5.4.3: Support the victim during the main hearing	17
Measure 5.4.4: Support the victim after the main hearing	18
Measure 5.4.5: Reparation and compensation	19
Appendices	
Appendix (1) General Risk Assessment Indicators	
Annex (2) Needs assessment indicators	
Appendix (3) Return risk assessment indicators	
Appendix (4) SOP Check list	

1. Introduction

These standard operating procedures support the work of the Family and Child protection Units (FCPUs) at the national and state levels and are referred to later as the FCPU. The purpose of this standard procedures is to ensure that child victims and witnesses of the crime of trafficking have a high level of care and protection while in contact with the FCPU and the criminal justice system.

Part of this care is to ensure that the needs of all victims of crime and witnesses, ensuring their safety, awareness, ability to participate effectively and access to appropriate support services throughout the criminal justice process are taken into account from the initial report to any subsequent judicial proceedings.

The Standard Operating Procedures for the Treatment of Victims of Human Trafficking regulate procedures and methods of providing assistance and protection to victims of human trafficking through a comprehensive, human rights-based and victim-centered approach through a proper and effective institutional frameworks for cooperation.

The content of these procedures is developed based on the following legal Frameworks:

2 Legal Frameworks

2.1 National legal framework:

- Child Act 2010 Articles (46, 47 and 83)
- Asylum Act 2014 Articles (4, 7, 13 and 30)
- Anti-Human Trafficking Act 2014 Articles (11, 25, 26 and 27)
- Criminal law and criminal procedure law
- Standard operating procedures for the treatment of child victims 2012

2.2 International legal framework:

- The 1989 Convention on the Rights of the Child and the two Additional Protocols thereto.
- The African Charter on the Rights and Welfare of the Child 1990.
- ILO Convention 182 on the Elimination of the Worst Forms of Child Labor.
- Protocol on the Prevention and Punishment of Human Trafficking.

3. Definition of terms

3.1 Trafficking in persons:

The recruitment, transportation, harboring or reception of persons by means of the threat or use of force or other forms of coercion, abduction, deception, abuse of power, exploitation of a situation of vulnerability or the giving or receipt of payments or benefits to obtain the consent of a person in control On another person for the purpose of exploitation.

3.2 Child victims of human trafficking:

Means children under the age of 18 who are victims of human trafficking, Sudanese or foreigner. The word foreigner used in this document to includes migrant and refugee children.

3.3 Assistance and protection:

Measures, programs and services for the rehabilitation of victims provided that such measures, programs and services are provided by governmental institutions, non-governmental organizations and international organizations in countries of destination, transit or country of origin, and may refer, but not exclusively to: shelter / accommodation, medical care, Psychological support, legal aid, transportation and compensation.

3.4 Determination of best interest:

This means the formal process with specific procedural safeguards designed to determine the best interests of the child in important decisions affecting the child's life. This should facilitate the child's participation without discrimination, involve decision makers with appropriate experience, and ensure that all relevant factors are balanced against the best options.

3.5 Child:

Any person under 18 years of age.

3.6 Reintegration:

It means the process of social normalization of the victim to integrate him/her into the family and society, or to

integrate him/her into a new society, as well as the long-term socio-economic solutions for the victim.

3.7 Return:

Means the process of preparing, transporting and accepting the victim in his or her country of origin, or in another appropriate place.

3.8 Separated children:

Children, as defined in article 1 of the Convention on the Rights of the Child, who have separated from their parents or from the legal or customary primary caregivers, but not necessarily from other relatives and may include children who are accompanied by other adult relatives.

3.9 A victim-centered approach:

A method that focuses on the needs and concerns of victims of trafficking-related crimes to ensure impartial and compassionate submission of services. In such a manner, the wishes, safety and care of the victim are given priority in all matters and procedures.

3.10 Parents or legal guardians:

In the absence of parents, the Ministry of Social Affairs is the guardian of children victims of human trafficking.

3.11 Identification and classification:

The process that provides information through a series of indicators and interviews that are used to assess whether a child is a victim of trafficking. Child victims of human trafficking can contact the competent authorities in a variety of ways - through information provided by other persons, on the basis of police investigations, social workers, educational institutions, immigration authorities, health institutions, transport workers or others.

The objective of the determination is two-fold: to determine the pillars of the crime of human trafficking under the Anti-Trafficking Act of 2014 and to support the victim in evaluating the relevant services / authorities that provide assistance in the most expeditious manner.

4. The basic principles on which these procedures are based:

4.1 Human rights approach

Trafficking in human beings constitutes a serious violation of human rights, which deprives and destroys the dignity of the trafficked person. It is therefore important that response systems be rights-based and human rights-oriented. Officials dealing with victims must be sympathetic and understand fears from the perspective of the victim. Decision-making on the victim must emanate from the “best interests of the victim”. The victims have the right to protection and consultation and to inform them of all actions taken on their behalf.

4.2 Organized crime approach

Trafficking is an organized crime that transcends national boundaries and borders. It is multidimensional for the following reasons:

- Involves elements of several crimes, such as sale, purchase, sexual abuse and exploitation, criminal imprisonment, abduction, etc.
- Crime scenes from the source area extend across the transit area to the destination area.
- It entails many violations and aggressors, who are linked and organized.
- It is a “continuing crime”, starting with recruitment / procurement and continuing until the victim is saved.
- By “trafficking” people, the perpetrators achieve “profits” at different levels of their activity.

4.3 Victim-friendly measures

Any action initiated by law enforcement agencies must ensure that the victim is the central point for the action. This requires that the victim of trafficking is not treated as a culprit, that the difficulties of repeated investigations should be avoided, that he should not be stigmatized, that he should not be deprived of his liberty and that he should be given assistance as a right holder.

4.4 Interdisciplinary approach

Comprehensive knowledge of trafficking requires its understanding from a victim-centered perspective. Trafficking involves several acts of commission or omission involving several perpetrators. Accordingly, the response to trafficking requires simultaneous attention by the various agencies charged with carrying out various

tasks, such as the Child and Family Protection Unit with its departmental clerk, other government departments such as social welfare, prosecutors, children’s courts, NGOs, etc., all of which perform multiple functions in the fight against human trafficking. Therefore, law enforcement agencies need to coordinate with these stakeholders to develop synergies and partnership with them.

4.5 Consent

All services must be provided with the full and informed consent of the child victim of human trafficking and child victims have the right to participate appropriate to their age at all stages of decision making and the right to refuse services. The consent and presence of a parent, guardian or legal guardian when interviewed is necessary.

4.6 Safety and Security

The safety and protection of child victims of human trafficking and service providers must be of great concern at all times and appropriate measures should be taken to ensure that children are protected while in care and rehabilitation homes.

4.7 Confidentiality:

All documents and information relating to children must be kept confidential and the files must remain in a secure location and the service providers sign an information confidentiality agreement (data protection) which obliges them not to publish such information.

4.8 Information

Child victims of human trafficking have the right to information in the language they understand, including information about their rights and services available, and risks, potential consequences of such services. Children should receive this information in a child-friendly way and in a language they understand.

4.9 Non-discrimination

All children who are victims of human trafficking have the right to fair access to information and services and should not be discriminated against on the basis of gender, race, nationality, ethnic origin, age, religion or any other form or form of discrimination.

4.10 Participation

Children must be guaranteed the right to freely express their views on all matters affecting them. Adequate consideration should be given to these opinions according to their age and maturity. The age should not be a barrier to the child's right to participate and make the necessary effort to assist child victims and witnesses.

4.11 Best interests of children

The best interest of the child victim of human trafficking should be the primary consideration in all administrative and criminal measures relating to the child, including in the search for short and long-term solutions.

4.12 Do no harm

All service providers must take all steps to avoid or mitigate any adverse effects of their interventions, especially the risk of exposing the child to further risk or violation of their rights.

4.13 Family unity and non-separation

No child shall be separated from his or her parents against their will unless such separation is necessary for the best interests of the child. The right of the child separated from one or both parents to maintain the relationship and direct contact with them must be respected on a regular basis, consistent with the child's physical, mental and moral interest.

5. The Standard operating procedures for child victims of human trafficking:

These standard include a set of measures on the following key areas and steps:

1. Identify and classify whether a child is a victim of human trafficking.
2. Legal status of victims of human trafficking.
3. Meet the basic needs of victims of trafficking prior to return.
4. Return of victims of human trafficking.
5. Assist and reintegrate victims of human trafficking.
6. Criminal proceedings involving victims of human trafficking as witnesses.
7. Compensation for damage suffered.

How to use the Standard Operational Procedures?

Each of the procedures listed contains instructions on the following:

- What measures should be implemented.
- When these measures are implemented.
- Who will be responsible for the proposed measures.
- How the measures will be implemented.

SOP 5.1 Identification and establishment of the child's status and identity

Definition and identification is the process of providing information through a series of indicators and interviews, which are used to assess whether a person is a victim of trafficking.

The selection process includes:

Initial referral and identification

The presumed victim is referred or has contacted herself the Family and Child Protection Unit.

The presumed victim may reach the Family and Child Protection Unit in different ways: individually, through information from other persons, based on the work of the detective, social work centers or inspectors Work, prosecution, educational institutions, health institutions, other trafficked persons, family, victim's acquaintances, non-governmental or international organizations, embassy, consulate or others.

The purpose of identification is twofold

Identifying the elements of the crime of "human trafficking in accordance with the law, and supporting the victim to reach the relevant authorities or authorities that provide assistance in the shortest and most appropriate manner.

Measure 5.1.1 Initial referral and identification

What

- Initial referral refers to the record of the communication in the Family and Child Protection Unit of a

person presumed to be a victim of human trafficking and referral of the victim to a temporary care and protection center. Referral should not endanger the health and life of the victim further.

- If the presumed victim does not possess identity documents, the FCPU is responsible for establishing the identity of the local or foreign victim of human trafficking.

When

Whenever there are grounds for doubt, the person concerned is presumed to be a victim.

- Responsible: reception unit in the FCPU.
- The parents or guardians must be informed.

Measure 5.1.2 Determine the status of the victim according to the law

What

- Interview, if necessary, with an interpreter and / or parent or guardian. The law of Human trafficking definitions must be taken into account.
- Once identified (regardless of whether the person has been identified as a victim of human trafficking), the person will be provided with additional information about their rights during the information exchange phase, including information on the relevant terms and obligations, as well as an opportunity to express personal concerns Ask questions.
- Victims cannot be referred to subsequent stages without being informed in detail of their rights and without their consent. If the victim wants to contact the embassy of the country of origin, the person responsible must contact the embassy and inform them of the victim's request.

when

The interview should take place when the presumed victim feels ready and agrees to the interview, until the end of the recovery and reflection period (decision-making) at the latest.

Who is responsible

The officer in charge of the case and with the help of the Department of Psychosocial Support.

Measure 5.1.3 Preliminary provision of information

What

Providing information to presumed victims should be an integral part of the overall referral process. By providing sufficient information (orally or in writing) to presumed victims, they are in a position to regain their self-confidence and make an independent decision.

Who provides information?

Psychosocial support department.

When should information be provided?

The information must be provided immediately and the immediate needs of the presumed victims must be met.

How should information be provided?

Initial information should be provided in the shortest possible time. The responsible person must ensure that information is provided in a clear, professional and patient manner, encouraging the victim to ask questions and understand the intentions of the person who informs him. Relevant information should also be available in writing in the language understood by the presumed victim.

Measure 5.1.4 Early risk assessment

What

The purpose is to identify any immediate risks to the health and safety of the presumed victim. And assess the need for immediate medical assistance and other immediate needs for support. Also this will include a joint efforts in identifying the next steps required to provide the safety and well-being of the presumed victim.

When

Evaluation should begin immediately after basic needs have been met; basic information provided and the victim is in a safe and appropriate place.

Who is responsible

Criminal Department and Psychosocial Support Section.

An officer should be identified to supervise the situation across all stages.

When

Evaluation should begin immediately after basic needs have been met; basic information provided and the victim is in a safe and appropriate place.

Who is responsible

Criminal Department and Psychosocial Support Section.

How

- An early risk assessment should be carried out in a safe place. If possible, evaluation should be carried out at the Psychosocial Support Office or at the Temporary Care Center.
- If the risk assessment indicates the need for protection measures, appropriate immediate action should be taken to eliminate the risks.
- See Appendix 1 for general risk assessment indicators.

Measure 5.1.5 Language and translation

What

For victims who do not have sufficient knowledge of the language, interpretation is essential to communicate with the competent authorities.

When

The need for an interpreter must be determined before the identification process begins.

Who is authorized to translate

Certified interpreter In cases where it is difficult to find a certified interpreter is to be appointed, the choice must be made carefully to avoid any additional risk to the safety of the victim.

The interpreter signs the statement of accuracy and confidentiality of the information obtained.

Persons found with the victim should not be used as interpreters - even when they claim to be their friends or family members, etc.

Measure 5.1.6 Reflection period (decision thinking period) and temporary stay period

What

Victims should be given time to make a decision (orally or in writing) to have time for recovery and stability and to decide whether to cooperate with the FCPU. This time period should be provided to foreign and domestic victims of human trafficking.

The following services must be provided during this period:

1. Adequate and safe accommodation.
2. Medical, psychosocial support.
3. Advice and information about their legal rights provided in understandable language.
4. Legal assistance to the victim during criminal proceedings or other proceedings in which the victim exercises his or her rights.
5. Information on the court or administrative procedures concerned, as well as the right of foreign nationals to seek asylum.
6. Information on the possibility of returning to their country of nationality or the area in which they have established legal residence prior to entering the territory of the Republic of the Sudan.

If the victim (Sudanese or foreigner) decides to cooperate with the competent authorities, a temporary residence permit may be issued after the period of reflection. A temporary residence permit may be issued for victims of human trafficking if:

1. Their presence in the country is necessary for court proceedings.
2. A clear intention to cooperate with the FCPU in efforts to detect criminal offenses and offenders, and if they have terminated their contacts with persons reasonably suspected of involvement in the crime of “trafficking”.

when

Reflection period for victims up to two months, calculated from the day the victim was placed in the care center.

Who is responsible

the officer in charge of the case with the social worker in the care center.

SOP 5.2 Care and services

Assistance and care is the first step in providing assistance to victims of human trafficking. Its purpose is to meet the immediate and basic needs of the person and to provide his / her safety (housing, food, health, clothing, psychosocial support and legal assistance).

Measure 5.2.1 Assess the needs of the victim

What

In order to identify appropriate measures to assist the victim, a needs assessment will be necessary. When: The needs of victims are assessed once they are provided with information about the services, requirements and obligations available to provide those services.

Who is responsible

Psychosocial Support Section.

How

See Annex 2 Needs Assessment Criteria.

Measure 2.2.2 Provision of services

What

The process includes a package of services, necessary medical assistance, psychosocial support, educational and social activities, acquisition of knowledge and skills, preparations for social re-integration and reintegration, safety risk assessment and legal assistance.

When

Immediately after the needs assessment.

Who is responsible:

The transit care center may be followed by any voluntary organization.

Note: The victim may file a complaint with the person in charge and / or the competent authorities regarding any observations regarding the services and procedures provided. The complaint can be made verbally or in writing. The person in charge of the case / or the competent authorities is responsible for investigating the allegations contained in the complaint in the shortest possible time, and informing the victim accordingly. Complaints are reviewed on an institutional basis. In any case, the delivery of the complaint should not have any negative impact on the service delivery.

SOP 5.3 Return and community integration

What

5.3.1 The return process must be voluntary and safe. Victims should be given the opportunity to say whether they want to go home, when and how. The return can be arranged jointly through the International Organization for Migration (IOM).

5.3.2 The foreign victim must not be returned to the country of origin or to a third country until a comprehensive family assessment is conducted in that country, OR if the return is in conflict with the Convention on the Rights of the Child, the Convention on the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment or the African Charter on the Welfare and Rights of the Child.

when

The victim should be asked about his or her decision to return to the country of origin or third country during the assistance process, particularly immediately after identification before the end of the recovery period.

Who will consult the victim about his decision to return?

Psychosocial support and organizations that assist in providing services and in consultation with the International Organization for Migration or UNHCR.

How

1. Risks and opportunities should be assessed if the victim decides to return to the country of origin or to a third country and discusses the results of the evaluation with the victim (see Annex 3)
2. The main objective of determining the best interest is to identify the most appropriate solutions to the best interests of the child at that time, including durable solutions. It is important to recognize that durable solutions are not all appropriate or possible for each child.
3. Permanent solutions include: a) Voluntary repatriation and reintegration; b) Local integration; (c) Transfer to another country (relocation or resettlement for protection). Return is the process of returning the child to his or her home and / or original country. The reintegration and re-integration is the reunification of the child with his or her family, community or a new society. Reintegration also means long-term socio-economic stability, while return / reintegration should be in the best interests of the child.
4. The best interest should be used in deciding on interim childcare measures and possible separation of children against their parents against their will.
5. Family tracing.
6. Issuance of travel documents.
7. IOM should coordinate with the country of origin to ensure that assistance is available to facilitate the integration of the victim into his / her community. The United Nations Refugee Agency has to make the same arrangements in the case of resettlement in a third country.

SOP 5.4 Criminal Proceedings

Any person, including child victims of human trafficking, who is summoned to be a witness if there is a possibility by providing such a testimony or by answering certain questions, the witness puts himself at risk for his or her personal safety, he/she has a right to refrain from providing This information.

Measure 5.4.1 Collect evidence with victim support

What

- If the victim agrees to cooperate with the judicial authorities, and after the victim has been prepared by a professional team in advance, the victim's investigation must be investigated and intended to identify the perpetrators of the crime of trafficking.
- During the interview, make sure that the investigator is of the same sex as the victim.
- After the interview with the victim, a criminal charges report will be compiled if the elements of the crime of trafficking are available
- The victim or his parents to sign the report the criminal charges.

When

- If the victim is a Sudanese child, the evidence will be collected from the moment the procedure begins and until it is completed.
- If the victim is a foreigner, the evidence will be collected from the time the victim gave informed consent to cooperate until the end of the court proceedings.

Who is responsible

The criminal division of the FCPU and the child prosecutor

How

Prior to the interview, the victim should be informed of the following:

- Rights and obligations of the victim during the interview.
- Rights and duties during testimony before the prosecutor and the court and during the main session.
- Possibilities for claiming compensation during criminal proceedings.

- Personal safety and safety of the family and other individuals close to the victim.
- Confidentiality and risk of disclosure.
- Special requirements for testimony at the main session.
- The privacy of court sessions.
- The victim witness has the right to request that the hearing /testimony session to be postponed during criminal proceedings.

Measure 5.4.2 Prepare the victim before the main hearing session

What

The purpose of the pre-trial stage must ensure that the victim understands the following rights:

- The right to attend the main session.
- The right to adequate interpretation.
- The right to refuse to answer some questions.
- The right to participate effectively in the main session.
- The right to claim compensation for material and intangible damage.
- The right to a closed session.
- The right to a lawyer representing him and will participate actively in criminal proceedings.
- The victim is fully aware of the proceedings of the court.
- Be aware of the roles of the various persons involved in the legal process.
- Assistance and psychosocial support.

When

Before, during and after the trial.

Who is responsible

Children's Court, Psychosocial Support Team and NGOs.

How

- Before the trial date, the lawyer or person in charge of the case must explain how the court proceedings will take place.

- The psychosocial support team must discharge a person to accompany the victim to support him throughout court proceedings.
- If possible, the victim witness must be reminded of all statements made in advance. This must be done informally.
- The victim must be willing to testify and must be informed of his role in the criminal proceedings.

Measure 3.4.3 Support the victim during the main hearing

What

- To obtain the victim's testimony, it is important to create conditions that reduce the risk of safety and intimidation and reduce the risk of further trauma / re-victimization.
- The victim has the right to take special protection measures and thus to ensure the interests of the child. We recommend that the procedure be urgent.

when

During the trial.

Who is responsible

The child court judge, the child's prosecutor and the victim's lawyer.

How

- The testimony of the victim is heard using CCTV and the testimony is presented in a separate private room to avoid the victim's personal presence.
- The defendant may be removed from the main hearing.
- Avoid any contact with the perpetrator, persons close to the perpetrator when entering the building, using a private entrance, a private room, etc.
- Persons assigned to support the victim must be in close proximity to the victim during his or her testimony.
- Prohibits public attendance.

- If the victim is returned to his country of origin and is required to testify before the court in Sudan, the witness can be heard by means of the video recorded before his return.

Measure 3.4.4 Support the victim after the main hearing

What

1. Based on the risk assessment, the victim, a foreigner, may be returned to the country of origin / third country.
2. The following measures may be applied in the case of foreign or Sudanese victims:
 - Keep the victim's identity confidential.
 - Provide personal protection.

when

After the trial, as long as there is a risk to the safety of the victims and those close to them, or any threat to their life, health, liberty, physical integrity or property.

How

- Change the place of residence / temporary residence.
- Notification of the victim and his or her family before the release of the offender from prison.
- After court proceedings are completed, the victim will be monitored for security reasons to reduce the risk of retaliation.

Who is responsible

Department of criminal Investigation

Measure 5.4.5 Reparation and compensation

What

- The victim is entitled to compensation from the offender for the immaterial and material damages suffered.
- The claim for compensation must be filed with the same court that is considering the case.
- With a conviction, the court may also decide on compensation in whole or in part.
- To secure claims for compensation, interim measures may be taken in the context of criminal proceedings such as temporary freezing of bank accounts, financial transactions or certain property of the claimant.
- If necessary, apply the provisions of the law on confiscation.
- In cases where the defendant acquitted the defendant, the victim should be advised to seek compensation through civil proceedings.

when

Until the completion of the main hearing before the child court at the latest.

Who is responsible

The victim submits the case through his lawyer

How

By informing the victim of his or her right to receive compensation through court proceedings and the right to participate actively in it; and by providing free legal assistance to the victim during the proceedings.

In cases where the defendant acquitted the defendant, the injured party is advised to seek compensation through civil proceedings.

كيف

- تغيير مكان الإقامة / الإقامة المؤقتة.
- إخطار الضحية وأسرته قبل وقت إطلاق سراح الجاني من السجن.
- بعد الانتهاء من إجراءات المحكمة ، سيتم مراقبة الضحية لأسباب أمنية من أجل الحد من خطر الانتقام.

من المسئول

قسم مباحث بالوحدة

تدبير 3-4-5: جبر الضرر والتعويض

ماذا

- يحق للضحية الحصول على تعويض من الجاني عن الأضرار غير المادية والمادية التي لحقت به.
- يجب رفع المطالبة بالتعويض إلى نفس المحكمة التي تنظر في القضية.
- مع حكم الإدانة يمكن ان تبت المحكمة أيضًا في التعويض ، كلياً أو جزئياً.
- لتأمين مطالبات التعويض ، يمكن اتخاذ تدابير مؤقتة في سياق الإجراءات الجنائية كالتجميد المؤقت للحسابات المصرفية والمعاملات المالية أو بعض ممتلكات المدعي عليه.
- إذا لزم الأمر ، تطبق أحكام القانون بشأن المصادرة.
- في الحالات التي تبرئ فيها المحكمة المدعى عليه ، يُنصح الطرف المتضرر بحل تعويضه عن طريق الدعاوى المدنية.

متى

حتى الانتهاء من الجلسة الرئيسية أمام محكمة الطفل على أبعد تقدير.

من المسئول

يقدم الضحية الدعوى من خلال محاميه

كيف

عن طريق إخطار الضحية بحقوقه في الحصول على تعويض من خلال إجراءات المحكمة وبحق المشاركة الفعلية فيه ؛ بتقديم المساعدة القانونية المجانية للضحية أثناء الإجراءات.

متى

خلال المحاكمة.

من المسئول

قاضي محكمة الطفل ووكيل نيابة الطفل ومحامي الضحية

كيف

- يتم الاستماع لشهادة الضحية باستخدام الدوائر التلفزيونية المغلقة ويتم تقديم الشهادة في قاعة منفصلة خاصة لتجنب الوجود الشخصي للضحية .
- أو قد يتم إبعاد المدعى عليه من جلسة الاستماع الرئيسية.
- تجنب أي اتصالات مع مرتكب الجريمة ، أو الأشخاص المقربين من مرتكب الجريمة عند دخول المبنى ، واستخدام مدخل خاص ، وغرفة خاصة ، وما إلى ذلك.
- يجب أن يقف الأشخاص المعينون لدعم الضحية على مقربة من الضحية أثناء شهادته.
- يمنع حضور الجمهور للمحاكمة.
- إذاتم إعادة الضحية إلى وطنه الأصلي ، ومطلوب منه الإدلاء بشهادته أمام المحكمة في السودان يمكن سماع الشاهد عن طريق الفيديو المسجل له قبل عودته.

التدبير-4 3-4: دعم الضحية بعد جلسة الاستماع الرئيسية

ماذا

- بناءً على تقييم المخاطر ، يجوز إعادة الشاهد الضحية ، وهو أجنبي ، إلى بلد المنشأ / البلد الثالث.
- يجوز تطبيق التدابير التالية في حالة الضحايا الأجانب أو السودانيين:
- الحفاظ على سرية هوية الضحية.
- توفير الحماية الشخصية.

متى

بعد المحاكمة ، ما دام هناك خطر على سلامة الضحايا والأشخاص المقربين منهم ، أو أي نوع من التهديد لحياتهم أو صحتهم أو حريتهم أو سلامتهم البدنية أو ممتلكاتهم.

- الحق في جلسة مغلقة.
- الحق في محامي يمثله وسيشارك بنشاط في الإجراءات الجنائية.
- أن تكون الضحية على علم تام بإجراءات المحكمة.
- أن تكون على دراية بأدوار مختلف الأشخاص الذين يشاركون في العملية العدلية.
- تقديم المساعدة والدعم النفسي والاجتماعي.

متى

قبل وأثناء وبعد المحاكمة.

من المسؤول

محكمة الطفل وفريق دعم النفسي والاجتماعي والمنظمات غير الحكومية.

كيف

- قبل تاريخ المحاكمة ، يجب على المحامي أو الشخص المسؤول عن القضية أن يشرح كيف ستتم إجراءات المحكمة.
- يجب علي فريق الدعم النفسي تفريغ شخص ليصاحب الضحية لدعمه طوال إجراءات المحكمة.
- إن أمكن ، يجب تذكير الشاهد الضحية بجميع التصريحات المقدمة مسبقًا. يجب أن يتم ذلك بطريقة غير رسمية.
- يجب أن يكون الضحية على استعداد للقيام بالإدلاء بشهادته ، ويجب إبلاغه بدوره في الإجراءات الجنائية.

التدبير 3-4-3: دعم الضحية أثناء جلسة الاستماع الرئيسية

ماذا

- للحصول على إفادة الضحية ، من المهم تهيئة الظروف التي تقلل مخاطر السلامة والترهيب وتقلل من خطر التعرض للصدمات مرة أخرى / إعادة الإيذاء.
- يحق للضحية اتخاذ تدابير للحماية الخاصة ، وبالتالي ضمان مصلحة الطفل. من المستحسن أن يكون الإجراء عاجلاً.

متى

- إذا كانت الضحية طفل سوداني ، فسيتم جمع الأدلة من لحظة بدء الإجراء وحتى اكتماله.
- إذا كانت الضحية من الرعايا الأجانب ، فسيتم جمع الأدلة من الوقت الذي أعطت فيه الضحية موافقة مستنيرة للتعاون حتى نهاية إجراءات المحكمة.
- من المسؤول: القسم الجنائي بالوحدة ووكيل نيابة الطفل

كيف

قبل بدء المقابلة ، ينبغي إبلاغ الضحية بما يلي:

- حقوق والتزامات الضحية أثناء المقابلة.
- الحقوق والواجبات أثناء الإيدلاء بالشهادة أمام وكيل النيابة والمحكمة وأثناء الجلسة الرئيسية.
- إمكانيات المطالبة بالتعويضات أثناء الإجراءات الجنائية.
- السلامة الشخصية وسلامة أسرته والأفراد الآخرين المقربين من الضحية.
- سرية وخطر الكشف عن المعلومات .
- متطلبات خاصة للإيدلاء بالشهادة في الجلسة الرئيسية.
- خصوصية جلسات المحكمة.
- يحق للشاهد الضحية طلب تأجيل جلسة الاستماع / الإيدلاء بشهادته خلال الإجراءات الجنائية.

التدبير 2-4-3: إعداد الضحية قبل جلسة الاستماع الرئيسية

ماذا

يجب أن يضمن غرض مرحلة الإعداد قبل المحاكمة أن الضحية يدرك الحقوق التالية له:

- الحق في حضور الجلسة الرئيسية.
- الحق في ترجمة شفوية كافية .
- الحق في رفض الإجابة على بعض الأسئلة .
- الحق في المشاركة بفعالية في الجلسة الرئيسية.
- الحق في المطالبة بالتعويض عن الضرر المادي وغير المادي .

2. نتائج التقييم مع الضحية. (راجع الملحق رقم (3) استمارة تقييم المخاطر والفرص في بلد العودة) الهدف الرئيسي من تحديد المصلحة الفضلى هو تحديد أكثر الحلول مناسبة للمصلحة الفضلى للطفل في ذلك الوقت بما في ذلك الحلول الدائمة و من المهم الاعتراف بان الحلول الدائمة ليست كلها مناسبة او ممكنة لكل طفل.
3. تشمل الحلول الدائمة أ) العودة الطوعية و إعادة الادمج , ب) الادمج المحلي ت) التحويل الى بلد اخر (إعادة او إعادة توطين للحماية) . والعودة هي عملية إعادة الطفل الى بيته و/ او الى وطنه الاصلي , اما الادمج و إعادة الادمج فهو إعادة ادخال الطفل في أسرته او مجتمعه المحلي او في مجتمع جديد . و تعني إعادة الادمج ايضا الاستقرار الاجتماعي – الاقتصادي طويل الامد , بينما يجب ان تكون عملية العودة / او إعادة الدمج في المصلحة الفضلى للطفل .
4. يجب ان يستخدم تحديد المصلحة الفضلى في اتخاذ القرار بشأن تدابير الرعاية المؤقتة للطفل و الانفصال المحتمل للطفل عن ابويه ضد رغبتهم.
5. البحث عن الأسرة.
6. استخراج وثائق السفر.
7. علي منظمة الهجرة الدولية عمل التنسيق اللازم مع بلد المنشأ للتأكد من وجود المساعدات المطلوبة لتسهيل دمج الضحية في مجتمعه. وعلي وكالة الأمم المتحدة للاجئين عمل نفس الترتيبات في حالة إعادة التوطين في بلد ثالث.

الأجراء الرابع - الإجراءات الجنائية

أي شخص ، بما في ذلك الأطفال ضحايا الاتجار بالبشر ، الذي يتم استدعاه ليكون شاهداً إذا كان هناك احتمال من خلال تقديم مثل هذا الشهادة أو عن طريق الإجابة على أسئلة معينة ، فإن الشاهد يعرض نفسه لخطر على حياته أو سلامته الشخصية ، ويجوز له الامتناع عن تقديم هذه المعلومات.

التدبير 1-4-3: جمع الأدلة بدعم الضحية

ماذا

- إذا وافق الضحية على التعاون مع السلطات القضائية ، وبعد إعداد الضحية من قبل فريق محترف مسبقاً، يجب على إجراء التحقيق بشأن استغلال الضحية وتهدف إلى التعرف على مرتكبي جريمة الاتجار بالبشر.
- أثناء إجراء المقابلة ، يجب التأكد من أن المحقق هو من نفس جنس الضحية.
- بعد المقابلة مع الضحية ، سيتم تجميع تقرير التهم الجنائية إذا كانت توفرت عناصر جريمة الاتجار بالبشر الضحية توقع على تقرير التهم الجنائية.

من المسئول

مركز الرعاية المؤقت وقد يتبع لأي منظمة طوعية.

ملحوظة: يمكن للضحية أن تقدم شكوى إلى الشخص المسئول و / أو إلى الجهات المختصة بشأن أي ملاحظات تتعلق بالخدمات والإجراءات المقدمة. يمكن تقديم الشكوى شفهيًا أو كتابيًا. ويلتزم الشخص المسئول عن القضية / أو السلطات المختصة بالتحقيق في الادعاءات الواردة في الشكوى في أقصر فترة ممكنة ، وإخطار الضحية وفقًا لذلك. تتم مراجعة الشكاوى مؤسسياً. في أي حال ، لا ينبغي أن يكون لتسليم الشكوى أي تأثير سلبي على تقديم الخدمة.

الإجراء الثالث: العودة والدمج المجتمعي

ماذا

1. يجب أن تكون عملية العودة طوعية وآمنة. ينبغي منح الضحايا الفرصة ليقولوا ما إذا كانوا يريدون العودة إلى ديارهم ومتى وكيف. يمكن ترتيب العودة بطريقة مشتركة خلال المنظمة الدولية للهجرة.
2. يجب ألا يُعاد الضحية الأجنبي إلى بلد المنشأ أو إلى بلد ثالث حتى يتم إجراء تقييم شامل للأسرة في ذلك البلد. أو إذا تعارض ذلك مع اتفاقية حقوق الطفل ، واتفاقية منع التعذيب والمعاملة أو العقوبة اللاإنسانية أو المهينة أو الميثاق الأفريقي لرفاه وحقوق الطفل.

متي

ينبغي سؤال الضحية عن قراره بالعودة إلى بلد المنشأ أو بلداً ثالثاً أثناء عملية تقديم المساعدة ، ولا سيما مباشرة بعد تحديد الهوية وقبل انتهاء فترة النقاهاة.

من يستشير الضحية حول قراره بالعودة؟

قسم الدعم النفسي والاجتماعي والمنظمات التي يساعد في تقديم الخدمات وبالتشاور مع منظمة الهجرة الدولية.

كيف

1. يجب تقييم المخاطر والفرص المتاحة في حالة قررت الضحية العودة لبلد المنشأ أو لبلداً ثالثاً وتناقش

التدبير 1-2-3: تقييم احتياجات الضحية

ماذا

من أجل معرفة التدابير المناسبة لمساعدة الضحية ، سيكون من الضروري إجراء تقييم للاحتياجات.

متى

يتم تقييم احتياجات الضحايا بمجرد تزويدهم بالمعلومات حول الخدمات والمتطلبات والالتزامات المتاحة لتوفير تلك الخدمات.

من الشخص المسؤول

قسم الدعم النفسي والاجتماعي.

كيف

أنظر ملحق رقم (2) معايير تقييم الاحتياجات.

التدبير 2-2-3: تقديم الخدمات

ماذا

تتضمن العملية حزمة من الخدمات والمساعدة الطبية اللازمة والدعم النفسي والاجتماعي و الأنشطة الاجتماعية التربوية واكتساب المعرفة والمهارات والاستعدادات لإعادة التنشئة الاجتماعية وإعادة الإدماج و تقييم مخاطر السلامة والمساعدة القانونية.

متى

مباشرة بعد تقييم الاحتياجات.

4. المساعدة القانونية للضحية أثناء الإجراءات الجنائية أو غيرها من الإجراءات التي يمارس فيها الضحية حقوقه.
 5. معلومات عن المحكمة أو الإجراءات الإدارية المعنية ، وكذلك حق المواطنين الأجانب في طلب اللجوء.
 6. معلومات عن إمكانية إجراءات عودتهم إلى بلد جنسيتهم أو المنطقة التي أقاموا فيها إقامة قانونية قبل دخول أراضي جمهورية السودان.
- إذا قرر الضحية (سوداني أو أجنبي) التعاون مع السلطات المختصة ، فيمكن استخراج تصريح إقامة مؤقتة بعد فترة التفكير. ويجوز إصدار تصريح إقامة مؤقتة لضحايا الاتجار بالبشر إذا:
1. وجودهم في البلد ضروري لإجراء إجراءات المحكمة.
 2. يبدون نية واضحة للتعاون مع الوحدة في الجهود المبذولة للكشف عن الجرائم الجنائية والجناة ، وإذا كانوا قد أنهوا اتصالاتهم مع الأشخاص الذين يشتبه بشكل معقول في تورطهم في ارتكاب جريمة " الاتجار بالبشر " .

متى

فترة التأمل لضحايا تصل إلى شهرين ، وتحسب من اليوم الذي تم فيه وضع الضحية في مركز الرعاية .

من المسئول

الضابط المسئول عن الحالة مع الاخصائي الاجتماعي في مركز الرعاية.

الإجراء الثاني: الرعاية والخدمات

المساعدة والرعاية هي الخطوة الأولى في إجراءات تقديم المساعدة لضحايا الاتجار بالبشر. الغرض منها هو تلبية الاحتياجات الفورية والأساسية للشخص وتوفير سلامته (السكن و الغذاء والصحة والملابس والدعم النفسي والاجتماعي والمساعدة القانونية).

التدبير-1-3-5:اللغة والترجمة

ماذا

بالنسبة للضحايا الذين ليس لديهم معرفة كافية باللغة ، فللترجمة أهمية أساسية للتواصل مع السلطات المختصة.

متى

يجب تحديد الحاجة إلى مترجم قبل بدء عملية تحديد الهوية.

من الذى يسمح له بالترجمة

مترجم معتمد في الحالات التي يجب فيها تعيين مترجم شفوي غير معتمد ، يجب أن يتم الاختيار بعناية لتجنب أي خطر إضافي على سلامة الضحية.

- يقوم المترجم بالتوقيع على بيان دقة وسرية المعلومات التي تم الحصول عليها.
- يجب عدم استخدام الأشخاص الذين تم العثور عليهم مع الضحية كمترجمين فوريين - حتى عندما يدعون أنهم أصدقائهم أو أفراد أسرهم ، إلخ.

التدبير-1-3-6 : فترة النقاهاة (فترة التفكير في اتخاذ القرار) وفترة الإقامة المؤقتة

ماذا

ينبغي منح الضحايا وقتًا معينًا لاتخاذ قرار (شفهياً أو كتابياً) حتى يكون لديهم وقت للتعافي والاستقرار واتخاذ قرار بشأن ما إذا كانوا سيتعاونون مع الوحدة. يجب تقديم هذه الفترة الزمنية للضحايا الأجانب والمحليين للإتجار بالبشر.

يجب توفير الخدمات التالية خلال هذه الفترة:

1. الإقامة الكافية والآمنة.
2. الدعم الطبي والنفسي والاجتماعي.
3. المشورة والمعلومات حول حقوقهم القانونية المقدمة بلغة مفهومة.

توفير المعلومات بطريقة واضحة ومهنية وصبورة ، مما يشجع الضحية على طرح الأسئلة وفهم نوايا الشخص الذي يبلغه. كما ينبغي أن تكون المعلومات ذات الصلة متاحة كتابةً باللغة التي يفهمها الضحية المفترضة.

التدبير-3 4-1: تقييم المخاطر المبكر

ماذا

الغرض هو معرفة أي مخاطر فورية على صحة وسلامة الضحية المفترضة. وتقييم الحاجة إلى المساعدة الطبية الفورية وغيرها من الاحتياجات الفورية للحصول على الدعم. وتحديد مشترك للخطوات التالية المطلوبة لتوفير السلامة والرفاهية للضحية المفترضة.

متى

يجب أن يبدأ التقييم مباشرة بعدتم تلبية الاحتياجات الأساسية ؛ وتوفير المعلومات الأساسية وتكون الضحية في مكان آمن وموافق على التدابير.

من المسئول

قسم الجنائي وقسم الدعم النفسي والاجتماعي.

يجب تحديد ضابطا ليكون مشرفا على الحالة عبر كل المراحل.

كيف

- يجب إجراء تقييم مبكر للمخاطر في مكان آمن. إذا أمكن ، يجب إجراء التقييم في مكتب الدعم النفسي والاجتماعي أو في مركز الرعاية المؤقتة.
- إذا أشار تقييم المخاطر إلى ضرورة اتخاذ تدابير حماية السلامة ، فيجب اتخاذ إجراء مناسب فوري للقضاء على المخاطر.

راجع الملحق رقم 1 الخاص بمؤشرات تقييم المخاطر العام.

■ الإجراءات التشغيلية القياسية للأطفال ضحايا الإتجار بالبشر

- لا يمكن إحالة الضحايا إلى المراحل اللاحقة دون إبلاغهم بالتفصيل بحقوقهم وبدون موافقتهم. إذا أراد الضحية الاتصال بسفارة بلد المنشأ ، يجب على الشخص المسؤول الاتصال بالسفارة وإبلاغهم بطلب الضحية.

متى

يجب أن تتم المقابلة عندما تشعر الضحية المفترضة بأنها مستعدة وتوافق على المقابلة ، حتى نهاية فترة النقاهة والتفكير (اتخاذ القرار) على أبعد تقدير.

من المسئول

الضابط المسئول عن الحالة وبمساعدة قسم الدعم النفسي والاجتماعي.

التدبير3-1-3:تقديم أولي للمعلومات

ماذا

يجب أن يكون توفير المعلومات للضحايا المفترضين جزءًا لا يتجزأ من عملية الإحالة الشاملة. من خلال توفير المعلومات بشكل كافٍ (شفهياً أو كتابياً) للضحايا المفترضين ، يصبحون في وضع يسمح لهم باستعادة ثقتهم بأنفسهم واتخاذ قرار مستقل.

من يوفر المعلومات

قسم الدعم النفسي والاجتماعي.

متى يجب تقديم المعلومات؟

يجب تقديم المعلومات على الفور وحل الاحتياجات العاجلة للضحايا المفترضين.

كيف ينبغي تقديم المعلومات؟

يجب تقديم المعلومات الأولية في أقصر وقت ممكن. يجب على المسؤول الذي يقدم المعلومات التأكد من

إن الغرض من تحديد الهوية ذو شقين: تحديد عناصر جريمة " الاتجار بالبشر " وفقًا للقانون ، ودعم الضحية للوصول إلى أو السلطات ذات الصلة التي تقدم المساعدة في الطريقة الأقصر والأكثر ملائمة.

التدبير-1-3: الإحالة الأولية وتحديد الهوية

ماذا

- تشير الإحالة الأولية إلى تدوين البلاغ بوحدة حماية الأسرة والطفل عن شخص يُفترض أنه ضحية الاتجار بالبشر وإحالة الضحية إلى مركز رعاية وحماية مؤقت. يجب ألا تؤدي الإحالة إلى تعريض صحة الضحية وحياته للخطر بشكل أكبر.
- إذا كانت الضحية المفترضة لا تمتلك وثائق هوية شخصية ، تتولى الوحدة مسؤولة إثبات هوية الضحية المحلية أو الأجنبية من الاتجار بالبشر.

متى

مجرد وجود أسباب للشك ، يعتبر الشخص المعني ضحية مفترضة.

من المسئول

قسم الاستقبال بالوحدة

يجب إبلاغ الوالد أو تعيين وصي.

التدبير-1-3 2: تحديد وضع الضحية حسب القانون

ماذا

- يجب إجراء المقابلة ، إذا دعت الحاجة إلى ذلك ، بحضور مترجم شفوي و / أو أحد الوالدين أو الوصي. ويجب أن تؤخذ في الاعتبار تعريفات الإتجار بالبشر حسب القانون.
- بمجرد التعرف عليه (بغض النظر عما إذا كان الشخص قد تم التعرف عليه كضحية للإتجار بالبشر أم لا)، سيتم تزويد الشخص بمعلومات إضافية حول حقوقه خلال مرحلة تبادل المعلومات ، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالشروط والالتزامات ذات الصلة ، وكذلك فرصة للتعبير عن المخاوف الشخصية وطرح الأسئلة.

ثالثا : اجراءات التشغيل القياسية للأطفال ضحايا الاتجار بالبشر :

تشمل هذه الإجراءات مجموعة من التدابير حول المجالات والخطوات الرئيسية التالية:

1. تحديد وتصنيف ما إذا كان الطفل منضاحيا الاتجار بالبشر.
2. الوضع القانوني لضحايا الاتجار بالبشر.
3. تلبية الاحتياجات الأساسية لضحايا الاتجار بالبشر قبل العودة.
4. عودة ضحايا الاتجار بالبشر.
5. مساعدة وإعادة إدماج ضحايا الاتجار بالبشر.
6. الإجراءات الجنائية التي يشارك فيها ضحايا الاتجار بالبشر كشهود.

كيفية استخدام الإجراءات:

يحتوي كل إجراء من الإجراءات المذكورة على إرشادات حول ما يلي:

- ما هي التدابير التي يتعين تنفيذها.
- ومتى يتم تنفيذ التدابير.
- من سيكون مسؤولاً عن التدابير المقترحة.
- كيف سيتم تنفيذ التدابير.

الإجراء الأول – تحديد وتعريف وضع الطفل وهويته

التحديد والتعريف هو عملية توفر المعلومات من خلال سلسلة من المؤشرات والمقابلات ، والتي تُستخدم لتقييم ما إذا كان الشخص المعني ضحية للاتجار بالبشر. تتضمن عملية التحديد:

الإحالة المبدئية وإثبات الهوية: يتم إحالة الضحية المفترضة أو أنها اتصلت نفسها بوحدة حماية الأسرة والطفل .
قد تصل الضحية المفترضة إلى وحدة حماية الأسرة والطفل بطرق مختلفة: بشكل فردي ، من خلال المعلومات من أشخاص آخرين ، بناءً على عمل المباحث أو مراكز العمل الاجتماعي أو مفتشي العمل أو النيابة العامة أو المؤسسات التعليمية أو المؤسسات الصحية أو غيرهم من الأشخاص المتّجر بهم أو الأسرة أو معارف الضحية أو المنظمات غير الحكومية أو الدولية أو من السفارة أو القنصلية أو غيرهم.

9.2 عدم التمييز :

لجميع الاطفال ضحايا الاتجار بالبشر الحق في حصول العادل على المعلومات و الخدمات و لا يجب التمييز ضدهم على اساس النوع أو العرق أو الجنسية أو الاصل الاثني أو السن أو الديانة أو أي نوع أو شكل من اشكال التمييز.

10.2 المشاركة :

يجب ان يكفل للأطفال الحق في التعبير عن آرائهم بحرية حول كافة المسائل التي تؤثر عليهم, كما يجب ايلاء الاعتبار الكافي لهذه الآراء وفق سنهم ودرجة نضجهم , و الا تشكل السن حاجزا أمام حق الطفل الضحية في المشاركة و بذل الجهد اللازم لمساعدة الاطفال الضحايا و الشهود.

11.2 المصلحة الفضلى للأطفال :

يجب ان تكون المصلحة الفضلى للطفل ضحية الاتجار بالبشر محل الاعتبار الاول في كل التدابير الادارية والجنائية التي تتصل بالطفل بما في ذلك في البحث عن الحلول القصيرة و طويلة الامد.

12.2 عدم تسبیب الضرر :

يجب على جميع مقدمي الخدمات اخذ كل الخطوات لتجنب او تخفيف أي اثار ضارة لتدخلاتهم و خاصة خطر تعريض الطفل لمزيد من المخاطر او انتهاك حقوقهم.

13.2 وحدة الاسرة وعدم الانفصال :

لا يجب فصل أي طفل عن ابويه ضد رغبتهما الا اذا كان مثل هذا الفصل ضروريا للمصلحة الفضلى للطفل. و يجب ان احترام حق الطفل المنفصل من احد الوالدين او من كليهما في الحفاظ على العلاقة والاتصال المباشر معهما على نحو منتظم , الا اذا كان ذلك لا يتسق مع مصلحة الطفل البدنية والذهنية والاخلاقية.

4.2 نهج متعدد التخصصات

تتطلب المعرفة الشاملة بالإتجار فهمه من منظور محصور حول الضحية. الإتجار بالبشر ينطوي على عدة أعمال ارتكاب / أو الإغفال والذي قد يشترك فيه عدة جناة. وفقًا لذلك ، تتطلب الاستجابة للإتجار اهتمامًا متزامنًا من قبل مختلف الجهات المكلفة بتنفيذ مهام مختلفة ، كوحدة حماية الطفل والأسرة بمختلق أقسامها، والدوائر الحكومية الأخرى كالرعاية الاجتماعية والنيابة ومحاكم الأطفال والمنظمات غير الحكومية ، وما إلى ذلك جميعهم يُؤدون وظائف متعددة في عملية مكافحة الاتجار بالبشر . لذلك ، تحتاج وكالات إنفاذ القانون إلى التنسيق مع أصحاب المصلحة هؤلاء لتطوير التآزر والشراكة معهم.

5.2 الموافقة :

يجب ان يتم تقديم جميع الخدمات بالموافقة التامة و الواعية للطفل ضحية الاتجار بالبشر وللأطفال الضحايا الحق في المشاركة المناسبة لسنهم في كافة مراحل اتخاذ القرار و الحق في رفض الخدمات . موافقة وحضور حضور احد الوالدين او ولي مكلف او وصي قانوني عندما تتم مقابلته أمر ضروري.

6.2 الامن و السلامة :

يجب ان يكون امن وسلامة و حماية الاطفال ضحايا الاتجار بالبشر ومقدمي الخدمات محل اهتماما بالغ في جميع اللوقات واتخاذ تدابير مناسبة تكفل حماية الاطفال اثناء تواجدهم في دور الرعاية و التأهيل.

7.2 السرية :

يجب ان تحاط جميع الوثائق و المعلومات الخاصة بالأطفال بسرية و يجب ان تظل الملفات في مكان امن و يوقع مقدمو الخدمات اتفاقية لسرية المعلومات تلزمهم بعدم نشر هذه المعلومات.

8.2 المعلومات :

للأطفال ضحايا الاتجار بالبشر الحق في المعلومات باللغة التي يفهمونها بما في ذلك المعلومات عن حقوقهم و الخدمات المتاحة , و المخاطر , النتائج المحتملة لتلك الخدمات . و يجب ان يتلقى الاطفال هذه المعلومات بطريقة صديقة للأطفال وبلغة يفهمونها.

هدف التحديد ذو شقين: تحديد اركان جريمة الاتجار بالبشر وفق قانون مكافحة الاتجار بالبشر للعام 2014م و دعم الضحية في تقييم الخدمات/ السلطات ذات الصلة التي تقدم المساعدات بأسرع وانسب طريقة.

ثانيا: المبادئ الأساسية التي تركز عليها هذه الإجراءات:

1.2 النهج القائم علي حقوق الإنسان

يمثل الاتجار بالبشر انتهاكًا خطيرًا لحقوق الإنسان ، يحرم ويهدم كرامة الشخص المتجر به. لذلك ، من الأهمية بمكان أن تكون أنظمة الاستجابة قائمة على الحقوق وموجهة نحو حقوق الإنسان. يجب أن يكون المسؤولون الذين يتعاملون مع الضحايا متعاطفين وأن يفهموا المخاوف من منظور الضحية. يجب أن ينبثق اتخاذ القرار بشأن الضحية من "مصلحة الضحية الفضلى". للضحايا الحق في الحماية والتشاور معهم وإبلاغهم بجميع الإجراءات المتخذة بالنيابة عنهم.

2.2 نهج الجريمة المنظمة

الاتجار هو جريمة منظمة تتجاوز الحدود الوطنية وحدود الولايات. إنه متعدد الأبعاد للأسباب التالية:

- ينطوي على عناصر من عدة جرائم ، مثل البيع والشراء والإيذاء الجنسي والاستغلال، والحبس الجنائي والاختطاف ، إلخ.
- تمتد مشاهد الجريمة من منطقة المصدر عبر منطقة العبور إلى منطقة الوجهة.
- يستتبع العديد من الانتهاكات والمعتدين ، الذين يتم ربطهم وتنظيمهم.
- إنها "جريمة مستمرة" ، تبدأ بالتجنيد / الشراء وتستمر حتى يتم إنقاذ الضحية.
- عن طريق "الاتجار" بالبشر ، يحقق الجناة "أرباحاً" على مختلف مستويات نشاطهم.

3.2 الإجراءات الصديقة للضحية :

يجب أن يضمن أي إجراء تباشره وكالات إنفاذ القانون أن تكون الضحية هي النقطة المحورية . وهذا يتطلب أن يكون ضحية الاتجار لا يعامل كجاني وأن يجنب مشقة التحقيقات المتكررة وأن لا يوصم وأن لا يحرم من حريته وأن تقدم له المساعدة على سبيل الحق.

1.6 إعادة الإدماج:

وتعني عملية إعادة التطبيع الاجتماعي للضحية لدمجه في الأسرة والمجتمع ، أو إدماجه في مجتمع جديد، كما تعني أيضا الحلول الاجتماعية – الاقتصادية طويلة الأمد للضحية.

1.7 العودة:

وتعني عملية تهيئة الضحية ونقله وقبوله في موطنه الأصلي، أو في مكان مناسب آخر.

1.8 الأطفال المنفصلين:

الأطفال وفق تعريفهم في المادة (1) من اتفاقية حقوق الطفل ، الذين انفصلوا عن الأبوين أو من مقدم الرعاية الأساسي القانوني أو العرفي، ولكن ليس بالضرورة من اقرباء آخرين وقد يشمل ذلك ، اذن الأطفال المصطحبين من قبل اقرباء آخرين راشدين.

1.9 الأسلوب المتحور حول الضحية:

هو المنهج الذي يركز على احتياجات و مشاغل ضحايا الجرائم المتصلة بالإتجار بالبشر لضمان التقديم المتعاطف والمراعي للخدمات على نحو غير متحامل ، وفي مثل هذا الأسلوب، تمنح رغبات الضحية وسلامته ورعايته الأولوية في كل المسائل و الإجراءات.

1.10 الولي أو الوصي القانوني:

في حالة عدم وجود الابوين تكون وزارة الشؤون الاجتماعية ولي الطفل ضحية الإتجار بالبشر.

1.11 التحديد و التصنيف:

هو العملية التي توفر المعلومات من خلال سلسلة من المؤشرات والمقابلات التي تستخدم لتقييم ما اذا كان الطفل المعني ضحية للإتجار بالبشر . ويمكن للأطفال ضحايا الاتجار بالبشر الاتصال بالسلطات المختصة عبر عدة طرق – عن طريق معلومات يقدمها اشخاص اخرون او بناء على نتائج تحريات شرطية او الباحثين الاجتماعيين او مؤسسات التعليم او سلطات الهجرة و المؤسسات الصحية والعاملين في النقل او غيرهم.

أولا : تعريف المصطلحات

1.1 الاتجار بالبشر:

هو تجنيد أشخاص أو نقلهم أو إيوائهم أو استقبالهم بواسطة التهديد بالقوة أو استعمالها أو غير ذلك من أشكال القسر أو الاختطاف أو الخداع أو استغلال السلطة أو استغلال حالة استضعاف أو بإعطاء أو تلقي مبالغ مالية أو مزايا لنيل موافقة شخص له سيطرة على شخص آخر لغرض الاستغلال.

1.2 الأطفال ضحايا الإتجار بالبشر:

يقصد بهم الاطفال دون سن الثامنة عشر الذين هم ضحايا الاتجار بالبشر والشهود سودانيون أو أجانب. لفظ أجنبي في هذه الوثيقة يشمل الأطفال في وضعية الهجرة واللجوء.

1.3 المساعدة والحماية:

التدابير والبرامج والخدمات الرامية لإعادة تأهيل الضحايا على ان تقدم هذه التدابير والبرامج والخدمات بواسطة المؤسسات الحكومية والمنظمات غير الحكومية والدولية في البلدان المقصودة أو بلدان العبور أو البلدان الأصلية، وقد تشير ولكن ليس حصريا الى : (المأوى – السكن - الرعاية الطبية - الدعم النفسي - المساعدات القانونية والنقل والتعويض).

1.4 تحديد المصلحة الفضلى:

يعني ذلك العملية الرسمية ذات الضمانات الإجرائية المحددة المصممة لتحديد مصالح الطفل الفضلى في القرارات الهامة التي تؤثر على حياة الطفل. ويجب أن يسهل ذلك مشاركة الطفل دون تمييز، ويشرك متخذي القرار ذوي الخبرة الملائمة ، وضمان التوازن في كافة العوامل ذات الصلة لتقييم أفضل الخيارات.

1.5 الطفل:

أي شخص دون 18 سنة.

مقدمة:

تدعم الإجراءات التشغيلية القياسية هذه عمل وحدات حماية الأسرة والطفل علي المستوى القومي وعلي مستوى الولايات والمشار إليها فيما بعد باسم الوحدة.

الغرض من هذا الإجراءات الموحدة هو ضمان حصول الأطفال ضحايا وشهود جريمة الإتجار بالبشر على مستوى عالٍ من الرعاية والحماية أثناء اتصالهم بالوحدة ونظام العدالة الجنائية. يتمثل جزء من هذه الرعاية في ضمان مراعاة احتياجات جميع ضحايا الجريمة والشهود عليها ، وضمان سلامتهم ، وإطلاعهم على ذلك ، والقدرة على المشاركة بفعالية ، وإتاحة الوصول إلى خدمات الدعم المناسبة طوال عملية العدالة الجنائية ، من التقرير الأولي إلى أي إجراءات قضائية لاحقة. تنظم إجراءات التشغيل الموحدة لمعاملة ضحايا الاتجار بالبشر إجراءات وطرق تقديم المساعدة والحماية لضحايا الاتجار بالبشر من خلال نهج شامل قائم على حقوق الإنسان ويركز على الضحية ، عن طريق الأطر المؤسسية للتعاون.

أعتمد محتوى هذه الإجراءات علي المرجعيات القانونية الآتية:

الإطار القانوني:

الإطار القانوني الوطني:

- قانون الطفل 2010 المواد (46 و47 و83)
- قانون اللجوء 2014 المواد (4 و7 و13 و30)
- قانون مكافحة الإتجار بالبشر 2014 المواد (11 و25 و26 و27)
- القانون الجنائي وقانون الإجراءات الجنائية
- الإجراءات التشغيلية القياسية لمعاملة الطفل الضحايا 2012

الإطار القانوني الدولي:

- اتفاقية حقوق الطفل 1989 والبروتوكولين الإضافيين الملحقين بها 2000.
- الميثاق الأفريقي لحقوق ورفاه الطفل 1990.
- اتفاقية منظمة العمل الدولية 182 بشأن القضاء علي أسوأ أشكال عمالة الأطفال.
- البروتوكول الخاص بمنع ومعاقبة الإتجار بالبشر.

الفهرس

١	مقدمة
١	الإطار القانوني
٢	أولا تعريف المصطلحات
٤	ثانيا المبادئ الأساسية التي تركز عليها الإجراءات
٧	كيفية استخدام الإجراءات
٧	ثالثا الإجراء الأول- تحديد وتعريف وضع الطفل وهويته:
٨	التدبير1-1-3: الإحالة الأولية وتحديد الهوية
٨	التدبير1-3-2: تحديد وضع الضحية حسب القانون
٩	التدبير3-1-3: تقديم أولي للمعلومات
١٠	التدبير3-4-1: تقييم المخاطر المبكر
١١	التدبير3-1-5: اللغة والترجمة
١١	التدبير3-1-6 : فترة النقاهة (فترة التفكير في اتخاذ القرار) وفترة الإقامة المؤقتة
١٢	الإجراء الثاني: الرعاية والخدمات:
١٣	التدبير1-2-3: تقييم احتياجات الضحية
١٣	التدبير2-2-3: تقديم الخدمات
١٤	الإجراء الثالث: العودة والدمج المجتمعي
١٥	الأجراء الرابع - الإجراءات الجنائية:
١٥	التدبير1-3-4: جمع الأدلة بدعم الضحية
١٦	التدبير2-3-4: إعداد الضحية قبل جلسة الاستماع الرئيسية
١٧	التدبير3-3-4: دعم الضحية أثناء جلسة الاستماع الرئيسية
١٨	التدبير4-3-4: دعم الضحية بعد جلسة الاستماع الرئيسية
١٩	تدبير5-4-3: جبر الضرر والتعويض
	الملاحق:
	ملحق رقم (1) مؤشرات تقييم المخاطر العام
	ملحق(2)مؤشرات تقييم الاحتياجات
	ملحق (3) مؤشرات تقييم مخاطر العودة
	ملحق (4) قائمة التحقق من صحة تطبيق الإجراءات



AICS- Agenzia Italiana per la
Cooperazione allo Sviluppo
Sede di Khartoum
Street 33, Al Amarat
Khartoum - Sudan
Tel: +249 (0) 183 483 466
Facebook Page: @AICSKHARTOUM
Website: www.khartoum.aics.gov.it

تم إنجاز هذا المنشور ضمن مشروع تامين 11113 الممول من الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي.
ما يرد في هذا الإصدار من آراء، يعبر عن وجهة نظر المؤلفين ولا يعكس بالضرورة موقف أو سياسات
الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي.
إن الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي غير مسؤولة عن أي معلومات غير دقيقة أو تشهيرية، أو عن أي
سوء استخدام للمعلومات الواردة.



الإجراءات التشغيلية القياسية للأطفال ضحايا الإتجار بالبشر